

## Marcial (I, 97). Es fácil ser elocuente cuando nadie te oye

**Cum:** Fíjate en los números que preceden la palabra “cum”: el 1 y el 2. Eso indica que hay dos palabras distintas que son homófonas. Una es preposición de ablativo (1) y la otra conjunción (2). Si el “cum” del texto es la preposición, habrá un ablativo detrás de ella. Si es la conjunción, observarás que el diccionario separa la opción de indicativo (I) de subjuntivo (II). Así que lo primero que debes hacer es mirar si “clamant” es un indicativo o un subjuntivo. Dentro de cada apartado, las dos rayas // señalan que se pasa a otro valor.

**1 cum** prep. de abl.: con; [compañía] juntamente con, en compañía de || [modo] en medio de (*magno cum luctu totius civitatis*, con gran llanto de toda la ciudad) || vestido, armado con, provisto de, llevando, teniendo (*cum pallio purpureo*, con un manto de púrpura, *Romam cum febre venire*, llegar a R. con fiebre; *esse cum imperio*, tener un mando) || [consecuencia] (*C. Flaminius cecidit cum magno rei publicae vulnere*, C. F. sucumbió, causando con ello un gran quebranto a la república) ¶ con v. de unión (*cum aliquo se coniungere*, unirse a uno; *cum aliquo congruere*, estar de acuerdo con uno) || separación (*cum aliquo dissidere*, discrepar de uno) || hostilidad (*cum aliquo pugnare*, luchar con uno) ¶ *cum eo quod* o *ut* [o *ne*], a condición de que [o de que no].  
\*\*\* *cum* se postone a los pron. personales: *mecum*, *tecum*, *secum*, *nobiscum*, *vobiscum*; y a veces de-

**2 cum** [no quum] conj.:  
I. CON INDICATIVO: 1 [VALOR TEMPORAL] cuando, al tiempo que (*cum hæc scribebam, putabam...*, cuando escribía esto, pensaba...) || [en correlación con *tum*, *nunc*, *eo tempore*] cuando, que, en que, desde que (*fuit quoddam tempus cum homines in agris vagabantur*, hubo un tiempo en que los hombres andaban errantes por los campos) || [en correlación con *iam*, *vix*, *modo*, *nondum*] cuando (*Hannibal iam subibat muros cum repente erumpunt Romani*, Aníbal ya escalaba las murallas, cuando de repente los romanos hacen una salida) || cuando, siempre que cuantas veces (*cum quis ceciderat circumstitebant*, cuando alguno había caído, le rodeaban) || cuando mientras, por el hecho de, al [con inf.] o gerundio (*cum tacent consentiunt*, callando, aprueban) ¶ 2 [VALOR CAUSAL LATENTE] cuando pues [*at* [*senez*] *est eo meliore conditione quam adulescens*, *cum id quod ille sperat, hic consecutus est* [el anciano] está en mejor situación que el joven, pues lo que el joven espera, él ya lo ha alcanzado) ¶ 3 [VALOR ADVERSATIVO Y CONCESIVO LATENTE] aun cuando (*beatos illos qui, cum adesse ipsis non licebat aderant tamen*, felices aquellos que, aun cuando no les era permitido asistir, estaban allí sin embargo).  
II. CON SUBJUNTIVO: 1 [VALOR CAUSAL] puesto que [con ind.] o gerundio (*qua cum ita sint, perge*, puesto que es así, prosigue) ¶ 2 [VALOR ADVERSATIVO Y CONCESIVO] aunque, mientras que [con ind. o ger.] (*Grecia, cum excellat in eloquentia, tamen...*, Grecia, aunque sobresale en la elocuencia, sin embargo...) ¶ 3 [VALOR TEMPORAL-CAUSAL] gerundio, cuando [con ind.] o como [con subj.] (*Antigonus, cum adversus Seleucum dimicaret, in proelio occisus est*, Antígono luchando contra Seleuco, fue muerto en el combate).  
III. LOCUCIONES: *cum primum*, tan pronto como; *cum maxime*, precisamente cuando; *cum...* *tum*, por una parte... y por otra..., no sólo..., sino también (*cum alia multa tum hoc*, entre otras muchas cosas, especialmente ésta).

Cum clamant omnes, loqueris, tunc, Naevole, tantum,  
et te patronum causidicumque putas.

Hac ratione potest nemo non<sup>1</sup> esse disertus.

Ecce, tacent omnes: Naevole, dic aliquid.

**Potest:** no encuentras esa palabra en el diccionario. Fíjate en que se puede dividir como pot-est. ¿De qué te suena eso de “est”?

**Esse:** tampoco encuentras “esse” en el diccionario. repasa los verbos irregulares que conoces y mira bien su enunciado.

<sup>1</sup> En latín, cuando se niega dos veces es que se está afirmando: “no nadie” sería “cualquiera”